

Anhang B

Zivilstandsämter und Sonderzivilstandsämter Mögliche 2 Varianten der Kantone ab Release 3.0.0

Variante 1

1 oder mehrere Zivilstandsämter

und

1 Sonderzivilstandsamt

Variante 2

1 oder mehrere Zivilstandsämter

und

kein Sonderzivilstandsamt

Rollen-Code	Rollenbezeichnung	Ereignisse CH	Ereignisse Ausland	GVE CH (1)	GVE CH + Ausland (2)	Verarbeitung durch ZA	Verarbeitung durch SZA
UPZA	ZA Urkundsperson	X				X	
SBZA	ZA Sachbearbeitung	X				X	
UPSZA	SZA Urkundsperson		X			X (3)	X
SBSZA	SZA Sachbearbeitung		X			X (3)	X
UPGVECH	GVECH Urkundsperson			X		X	
SBGVECH	GVECH Sachbearbeitung			X		X	
UPGVECH+A	GVECH+Ausland Urkundsperson				X	X (3)	X
SBGVECH+A	GVECH+Ausland Sachbearbeitung				X	X (3)	X

(1) Gerichts- und Verwaltungsentscheide CH

(2) Gerichts- und Verwaltungsentscheide CH und Ausland

(3) nur bei Variante 2 möglich

Annexe B

Offices de l'état civil et Offices de l'état civil spécialisés Deux variantes possibles pour les cantons dès le release 3.0.0

Variante 1

1 ou plusieurs offices de l'état civil

et

1 office de l'état civil spécialisé

Variante 2

1 ou plusieurs offices de l'état civil

mais

sans office de l'état civil spécialisé

Code des rôles	Désignation des rôles	Evénements CH	Evénements étrangers	DJA CH (1)	DJA CH + étranger (2)	Traitement par EC	Traitement par ECS
UPZA	Personne habilitée à signer EC	X				X	
SBZA	Collaborateur EC	X				X	
UPSZA	Personne habilitée à signer ECS		X			X (3)	X
SBSZA	Collaborateur ECS		X			X (3)	X
UPGVECH	Personne habilitée à signer DJACH			X		X	
SBGVECH	Collaborateur DJACH			X		X	
UPGVECH+A	Personne habilitée à signer DJACH+étranger				X	X (3)	X
SBGVECH+A	Collaborateur DJACH+étranger				X	X (3)	X

(1) Décisions judiciaires et administratives CH

(2) Décisions judiciaires et administratives CH + étranger

(3) n'est possible que pour la variante 2